

Revue trimestrielle internationale francophone depuis 1985. La revue *Jusqu'à la mort accompagner la vie* aborde toutes les questions d'humanité et de société posées par la fin de vie et porte des valeurs d'engagement et de solidarité. Elle est au service du mouvement de l'accompagnement et des soins palliatifs, portée par la Fédération Jalmaiv.

Directeur de la rédaction

Éric Kiledjian
e.kiledjian@hotmail.fr

Comité de rédaction

Marie-Thérèse Bitsch
Yvette Chazelle
Patrick Dham
Catherine Marin
Laure Marmilloud
Christian Peyrard
Aloïse Philippe
Françoise Poirier
Pierre Reboul
Bruno Rochas
René Schaefer
Alain Skrzypczak

Correspondance

Revue Jalmaiv
19, rue des Hauts-de-Collonge
38200 Jardin - France

Directeur de la publication

Alain Faure

Une publication

des Presses universitaires de Grenoble

SA coopérative à capital variable
Représentant légal : Alain Faure
RCS Grenoble 072 500 911
SIRET 072 500 911 000 36
Dépôt légal : mars 2025
ISBN : 978-2-7061-5684-7
ISSN : 0768-6625
N° de CPPAP : 0721 G 85229
Périodicité : trimestriel
© PUG 2025

Vente et abonnements

philippe.marseloo@pug.fr
Presses universitaires de Grenoble
15, rue de l'Abbé-Vincent
38600 Fontaine - France
Tél : 04 76 29 43 09
Fax : 04 76 44 64 31
www.pug.fr

Création graphique de la couverture

Hervé Frumy

Mise en page

Soft Office

Achevé d'imprimer en février 2025 sur papier 80 g Coral Book
(origine Espagne, certifié sans bois, sans chlore élémentaire)
sur les presses de Présence Graphique - 37260 Monts
Toutes les encres et vernis utilisés sont d'origine végétale. Les eaux de mouillage des machines,
les plaques, les produits de développement et les chutes de papier sont recyclés.
Imprimerie certifiée Imprim Vert.

N° d'impression : 022580933 - Imprimé en France

SOMMAIRE

ÉDITORIAL

DÉS RENCONTRES QUI COMPTENT

ÉRIC KILEDJIAN, MARIE-THÉRÈSE BITSCH, YVETTE CHAZELLE, PATRICK DHAM, CATHERINE MARIN,
LAURE MARMILLOU, ALOÏSE PHILIPPE

Comment poser des mots sur les enjeux humains d'une société, ceux de l'empathie, de la délicatesse, du sens accordé à l'existence ? La solitude, la peur de la dépendance, de la souffrance et de la mort, le deuil, sont au cœur de questions travaillées par les sciences humaines et sociales qui, confrontées à la clinique, contribuent à façonner nos représentations et nourrissent nos réflexions.

LE DOSSIER

PENSER AVEC. UNE BOUSSOLE POUR LE BÉNÉVOLE

PIERRE REBOUL

C'est dans la revue Jalmaiv que ces textes nourriciers parurent, marqués d'un même esprit d'aventure intellectuelle et humaine. Ils furent les guides indispensables d'une pratique naissante. Face à une offre de formation quasi-absente, ils fondèrent ma pratique et mon engagement. Et pour le bénévole d'écoute novice que j'étais alors, nul autre lieu à partir duquel élaborer, fonder et conduire sa réflexion.

LA RENCONTRE DE L'AUTRE

YVETTE CHAZELLE

Dans cette approche anthropologique, curieuse du sens qu'il donne à ce qui lui arrive dans le maélstrom de la maladie, colorée de ses appartenances culturelles, si je suis touchée par son histoire, je dois rester attentive à la relation, ni trop près, ni trop loin, dans ce processus permanent d'identification/désidentification.

CE QUE NOUS ENSEIGNENT LES MALADES EN FIN DE VIE

ALOÏSE PHILIPPE

Il y a d'abord les malades. Leur parole, leur silence, leur présence, leur corps. La rencontre avec le limbre de la voix, la couleur des regards. Avant la mort et son mystère. Il y a aussi cette fonction professionnelle, psychologue clinicienne, quand il s'agit de soutenir l'éprouvé par la parole. Il y a ceux parmi les proches qui souhaitent prendre la parole à leur tour. Puis il a le retour à ce qui reste : comment transmettre ce que les malades et leurs proches enseignent ? La revue Jalmaiv est arrivée à point nommé.

SOINS PALLIATIFS ET PSYCHANALYSE, UNE ATTENTION COMMUNE

CATHERINE MARIN

C'est la parole du sujet qui prévaut, mais celle-ci est considérée dans toute sa complexité. Soins palliatifs et psychanalyse tiennent à la notion d'accompagnement. Rien ne peut remplacer la rencontre, l'échange et un certain type d'écoute, pour que cette parole individuelle surgisse et s'exprime, quelle que soit la manière du sujet de le faire.

MÉDECINE, PHILOSOPHIE ET ANTHROPOLOGIE

BRUNO ROCHAS

Le collectif « Grains de sel » contribue à la recherche et encourage la réflexion éthique autour des questions de vulnérabilité et de fin de l'existence. À travers des tribunes ou l'organisation d'un colloque annuel sollicitant des spécialistes des sciences humaines, les questions essentielles autour de la souffrance, comme celles du sens, de la liberté, de la solidarité, de la normativité, sont interrogées.

ALLONS-NOUS CONSENTIR À LA MORT D'AUTRUI ? RENÉ SCHAEFER

Porter atteinte à la vie d'autrui est vécu comme une atteinte irrémédiable au lien qui nous constitue, nous, êtres humains ; c'est donc porter atteinte à sa propre vie et prendre le risque de ne jamais parvenir à se débarrasser de ce souvenir. L'accompagnement, comme nous le comprenons, n'est pas un consentement à la mort du malade accompagné, il est le témoignage partagé de ce lien qui l'est hors de question de rompre.

SOUTENIR UN REGARD DE CONFIANCE SUR LA VIE JUSQU'À L'HEURE DE LA MORT ? LAURE MARMILLOU

Il faut de la confiance pour s'avancer vers celui qui va mourir et l'envisager. Et combien plus encore pour celui qui doit faire un chemin oh combien incertain que personne ne pourra faire pour lui. Confiance qui n'exclut pas la traversée de l'angoisse, qui n'est jamais une valeur définitivement acquise et qui ne s'écrit bien que dans et par les relations qui la soutiennent...

ACCOMPAGNER LA PERSONNE ET SES PROCHES YVETTE CHAZELLE

Cette souffrance est plurielle, qu'elle soit individuelle, familiale, communautaire. Elle impacte les soignants, les bénévoles. Elle déstabilise lorsqu'elle touche les personnes qui vivent dans la marge de notre société. Elle sidère quand elle étreint l'enfant et sa famille. Elle nous laisse démunis face aux personnes issues de la migration.

LA TÊTE ET LES ENTRAÎLES. COMMENT DES TEXTES ENTRENT EN RÉSONANCE AVEC SON HISTOIRE PERSONNELLE PATRICK DHAM

Le présent article rend grâce à quelques-uns des textes publiés depuis le trentième anniversaire de la revue *Jalmaly*. Un texte peut venir fouailler et éclairer ses expériences d'être humain, de proche aimant, de proche aidant, de professionnel de santé, d'accompagnant bénévole, qu'elles soient inscrites à fleur de peau ou enfouies et cryptées dans l'intime, consciemment ou inconsciemment. Ce faisant, il enrichit tant l'être raisonnant que l'être résonnant.

APPRIVOISER LA MORT ?

MARIE-THÉRÈSE BITSCH

Avant et après la mort - pendant le temps qui reste et pendant le deuil - il est important de pouvoir en parler. La personne qui va mourir peut faire un récit de vie ou s'exprimer dans l'activité artistique. Les soignants, les proches et tous les accompagnants peuvent, par la parole, créer des liens de solidarité et dire leurs émotions.

LES ACTUALITÉS

ÉTHIQUE ET SOIN

POUR DES DÉLIBÉRATIONS DE QUALITÉ DANS LES INTERROGATIONS ÉTHIQUES

ÉRIC KILEDJIAN

Il est toujours heureux d'intégrer la complexité dans nos cheminements cliniques : les précieux apports des sciences humaines et sociales, les mouvements d'affects positivement accueillis chez les professionnels, les ressources créatives des patients mais aussi des équipes. Nous pouvons prendre le temps de la délibération éthique, qui est une occasion de croissance et de lien n'entretenant pas l'illusion de supprimer le malaise, mais faisant juste face à l'existence sans se détourner.

COMPTE RENDU D'ACTUALITÉS

FRANÇOISE POIRIER ET RENÉ SCHAEFER

RECENSIONS

ÉDITORIAL

DES RENCONTRES QUI COMPTENT

★ ÉRIC KILEDJIAN, MARIE-THÉRÈSE BITSCH, YVETTE CHAZELLE, PATRICK DHAM, CATHERINE MARIN, LAURE MARMILLOU, ALOÏSE PHILIPPE, MEMBRES DU COMITÉ DE RÉDACTION

Prendre le temps d'une certaine attention à l'autre, c'est accepter de se laisser enseigner par la rencontre avec des personnes malades, âgées, handicapées, toutes vulnérables, leurs familles, les soignants présents au quotidien. Se laisser enseigner c'est parfois se laisser bousculer et continuer à chercher, à plusieurs, dans le dialogue et les échanges pluridisciplinaires.

La ligne éditoriale de la revue est à l'image du comité de rédaction, ancrée dans la clinique, selon la visée assumée par chacune de nos places et nos expériences professionnelles : « praticiens de l'accompagnement » (bénévole d'accompagnement, psychologue clinicienne, médecin, infirmière) et passionnés de sciences humaines et sociales ; sollicitant autant que possible des témoins que sont des personnes malades ou des proches, des professionnels de proximité, ceux qui sont les plus autorisés à témoigner car ils parlent de ce qu'ils éprouvent.

UNE CERTAINE ATTENTION À L'AUTRE

Notre projet est résolument d'aller plus loin dans nos réflexions, nos prises de conscience et la connaissance des humains que nous sommes tous individuellement et collectivement. La revue s'intéresse aux soins palliatifs et à la fin de vie mais a tout autant l'ambition d'explorer et de s'engager dans une réflexion plus large, avec la nécessité de questionner la place du vivant et de la